









Генеральный менеджер фирмы Тойретцбахер... У специалистов была возможность поближе ознакомиться с компьютерными системами.

Это лишь небольшая часть представленной на выставке продукции.

Фото В. ИВАНОВА и А. РАХИМБАЕВА



ТЕХНОЛОГИЯ БУДУЩЕГО

ТАК В ПЕРЕВОДЕ С АНГЛИЙСКОГО ЗВУЧИТ НАЗВАНИЕ ВСЕМИРНО ИЗВЕСТНОЙ АВСТРИЙСКОЙ ФИРМЫ, ВОЗМОЖНОСТИ КОТОРОЙ В ОДНОМ ИЗ ПАВИЛЬОНОВ ВДХ УЗБЕКСКОЙ ССР В ЭТИ ДНИ ДЕМОНСТРИРУЕТ ЕЕ СОВЛАДЕЛЕЦ И ГЕНЕРАЛЬНЫЙ МЕНЕДЖЕР ТОМАС ТОЙРЕТЦБАХЕР

Сегодня суперсовременные компьютеры и электронную технику «Фюоче» технологи хорошо знают не только в странах Западной и Восточной Европы, но и в США, на Тайване, в Гонконге. Перечислить все, что производит и предлагает своим деловым партнерам фирма, не так-то просто, ибо спектр выпускаемых ею изделий исключительно широк. К тому же на советском рынке «Фюоче» технологии располагает правами представлять продукцию и некоторых других довольно известных производителей электроники западноевропейских фирм.

Европе институты менеджмента — Хайнштайнинститут в Вене. К словам генерального менеджера фирмы следует, видимо, добавить, что реализуемая через свои отделения компьютерную технику во всех уголках земли, фирма располагает во многих странах и широкой сетью электротехнических магазинов, предлагающих своим покупателям самую разнообразную электрическую и электронную технику. Однако — и об этом на выставке тоже заходил разговор — если теперь планируются создание такого магазина в Москве, почему бы ему не открыться и в Ташкенте? Тем более что появилась выставка австрийской фирмы «Фюоче» технологии и у нас совсем не случайно. Более года поддерживает с этой фирмой деловые контакты специальное проектно-конструкторское технологическое бюро энергетического ПО «Средэлектротехника». По мнению его директора Л. Моргенштерна, предлагаемая фирмой компьютерная техника — плоттеры-графопостроители, кодирующие, копировальные, множительные устройства, разнообразная техника для издательской деятельности — в руках специалистов уже сегодня может стать отправной точкой качественных перемен в нашей испытывающей сейчас довольно серьезные сложности экономике.

Как дела. «Пахтакор»? — Я ВЕРЮ В УСПЕХ!

— ГОВОРИТ НОВЫЙ СТАРШИЙ ТРЕНЕР КОМАНДЫ ФЕДОР СЕРГЕВИЧ НОВИКОВ.

Сначала о самом тренере. Ему 62 года. Футбольную жизнь начал в 1947 году в клубной команде «Крылья Советов» в роли игрока. В высшей лиге отыграл в общей сложности 14 сезонов. Мастер спорта СССР. В 1981 году приглашен тренером в команду «Строитель» — Уфа. Под его руководством команда добивается заметных успехов и становится одной из сильнейших в РСФСР.



Федор Сергеевич, так что же, оправдав себя за многие годы чемпионской спартаковской моделью, теперь опробована и в «Пахтакор»! Пока лишь присматриваясь к ребятам, а они привыкают к мне, так что говорить о каких-либо моделях в игре команды преждевременно. К тому же, еще до того, как я принял «Пахтакор», его по разным причинам покинули шесть игроков основного состава (В. Постнов, Г. Роткович, А. Синелобов, А. Дурманов, А. Мухомов, А. Кожухов — И. С.). Словом, в первую очередь пришлось заняться за комплектованием состава «облик» предстанет перед болельщиками команда, определить еще предстоит, а для этого планируем ряд контрольных встреч, в которых нам необходимо оценить возможности каждого игрока. Впрочем, состав команды уже сформировался. Это хорошо известные любители футбола А. Яновский, Г. Денисов, А. Пятицкий, М. Белаялов, А. Шкыршин, М. Касимов. Попросил я еще помочь нам решающего было закончить свои выступления в «Пахтакор» С. Бондаренко. Опытные футболисты в решении больших задач, стоящих перед нами в сезоне этого года, просто необходимы. Ну, конечно, и молодежь. Не верю, что в таком благодатном футбольном крае, как Узбекистан, существует дефицит на молодые футбольные таланты. Просто ищем их пока недостаточно хорошо.

УЗБЕК ТИЛИНИ УРГАНАПМИЗ УЧИМ УЗБЕКСКИЙ АЗЫК

ТЎРТИНЧИ ДАРС — ЧЕТВЕРТЫЙ УРОК ПОД КОНСУЛЬТАЦИЕЙ КАНДИДАТА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК, ДОЦЕНТА М. Р. УСМАНОВОЙ

Дорогие читатели! Итак, сначала повторим прошлые уроки. Рахмат! (Спасибо!). Мы чувствуем, что вы хорошо освоили произношение букв, перечисленных на предыдущих уроках. И заодно перевели на русский язык предлагаемый текст. Сопоставьте свой перевод с нижеприведенным текстом:

А буква «Я» звучит как слитные двух звуков: «йа». Якун (итог), янги (новый), яхши (хороший), деври (почти, такой же), хуфья (тайный). Произношение «я» независимо от места нахождения в слове произношение «ю» не меняется. А буква «Ю» в русском алфавите нет. Он звучит как ударный звук «ю» в русских словах: любовный, земной, ледовый. Ударение не влияет на произношение этой буквы: ўрмон (лес), чўлон (чабан), обрў (авторитет).

линглар (приходите). А при произношении местоимений мена (мне), сенга (тебе), унга (ему), «яни и «я» можно произносить раздельно как буквы «н» и «г». В узбекском языке знак «ё» как такового звука не имеет. Он так и называется: кайриш белгиси (разделительный знак). Этот знак употребляется для отделения звука от следующего за ним согласного звука: Аъзам (имя), маъно (смысл), маълум (известно), манбаъ (источник). Во многих случаях узбеки при произношении слов с этим знаком обычно вместо «ъ» употребляют звук «г».

А знак «ё» в узбекском языке называется «юмшатиш белгиси» (мягким знаком). Слово со знаком «ё» в узбекском языке нет. Он употребляется почти во всех словах, взаимствованных из других языков: медаль, январь, Таль и т. д. Этот знак носит ту же смысловую нагрузку, что и в других языках. Вы закончили ознакомление с узбекскими буквами и знаками. Теперь вы знаете как они произносятся и пишутся.

Следующая наша задача — прочесть и перевести следующий текст на русский язык. Когда вы будете переводить, обратите особое внимание на произношение букв и знаков. Бугун янги йил байрами. Мактабда ўқувчилар арча атрофида тўпналиди. Катта арча чиройли безатилган. Арчада турли хил ўйинчоқлар кўп. Қорбобо ва Қорқиз арча ёнида. Улар болаларга совгалар беришляпти. Аъзам ва Маъруф ўйнага тушиди. Эргаш ва Юлдуз барабан чалляпти. Уйнага тушганлар ва барабан чалганлар махсус медаль олишди. Спорт ўйнадида қолди чиканлар эса китоб, чизик ва чизука олишди. Байрам кечгача дамоз этди.

Урок вел Р. УМАРОВ.

ПРЯМАЯ ЛИНИЯ 32-58-57

— Цену на золото подняли, а его, как не было в магазинах, так и нет. Неужели будет еще одно повышение? — спрашивают Н. Аблямитова, Р. Гафурова, другие читатели.

Мы связались по телефону с крупнейшим ювелирным магазином Ташкента «Аметист», чтобы выяснить, почему на прилавках магазина по-прежнему нет изделий из золота. Здесь нам ответили, что на республиканской хозрасчетной базе «Алмаз» идет перемаркировка товаров, которая продлится, вероятно, до конца января. В порядке исключения для снятия акцизного сбора «Аметисту» выделены партии перемаркированных товаров, которыми он сейчас торгует.

Происшествия

ПОГИБЛИ ДЕТИ Могла ли предположить Муминова Рахима, проживающая в поселке Садовый Калининского района, чем в этот раз обернется ее поездка к родственникам? Эх, кабы знала! За закрытой на ключ двери квартиры оставались ее шестилетняя дочка Нигора и трехлетняя дочь соседки Хилола Халилова. Пожарные машины, при-

ОБЪЯВЛЕНИЯ • РЕКЛАМА

ТАШКЕНТСКАЯ ОБЛАСТНАЯ КОНТОРА ПО ПРОКАТУ КИНОФИЛЬМОВ В ФЕВРАЛЕ В ГОРОДАХ И РАЙОНАХ ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ ВЫПУСКАЕТ НОВЫЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ФИЛЬМЫ «СМИРЕННОЕ КЛАДБИЩЕ»



Производство киностудии им. А. Довженко

«НАВАЖДЕНИЕ» Автор сценария — Ирина Тищенко. Режиссер — Николай Стамбула. В ролях: Ринас Моргунас, Вера Пивасенкова, Сергей Герман, Виктор Степанов, Владимир Мишанин и др. Фильм о судьбе юной Лиды Звонаревой, которая во имя счастья сестры отказалась от своей любви.

Производство киностудии «Мосфильм»

«ОПЕРАЦИЯ «ВУНДЕРЛАНД» Автор сценария — Александр Молдавский. Режиссер — Отар Кобридзе. В ролях: Георгий Бурджанадзе, Альберт Филозов, Виктор Павлов, Рудольф Челлишев, Андрей Фомко, Татьяна Говорова, Валерий Кравченко и др. Действие фильма происходит во время Великой Отечественной войны на Севере. Сюда немецким командованием был направлен крейсер с целью не пропустить каравана русских с продовольствием и боеприпасами для фронта. В неравной бой с мощным крейсером вступает ледокол «Александр Сибиряков».

Производство киностудии «Грузия-фильм»

ТАШГОСИРК 27 и 28 ЯНВАРЯ В 19.00 КОНЦЕРТЫ лауреата Всесоюзного конкурса «ТАТАРСКАЯ ПЕСНЯ-89» ЭСТРАДНО-ФОЛЬКЛОРНОГО АНСАМБЛЯ «САВАНТУИ» Исполнитель Вилли АХМАДЕЕВ с песнями «САЛЯМ ИДЕЛЬГА», «ОРЕНБУРГ — ЧИЛЯБЕ», «САНДУГАЧ — КУГАРЧЕН»...

Министерство народного образования Узбекской ССР Ташгруппуправление по народному образованию ПРИГЛАШАЮТ НА УЧЕБУ на 1990-91 учебный год В ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ училище № 37 НА БАЗЕ ТАШМЕТРОПОЛИТЕНА имени В. И. ЛЕНИНА ПО СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ: дежурный по станции метро. Срок обучения — 10 месяцев. Принимаются юноши и девушки со средним образованием, имеющие прописку в г. Ташкенте. Стипендия — 30 руб.; слесарь-электрик подвижного состава. Принимаются юноши, отслужившие в рядах Советской Армии, имеющие прописку в городе Ташкенте. Стипендия — 94 руб. Занятия начинаются по мере готовности документов; заявление, документ об образовании, 4 фотографии. Наш адрес: г. Ташкент, Чиланзарский район, квартал Д-20, дом 35 (автобусы: 50, 69, 78; трамвай 17; метро — станция «Сабира Рахимова»). Телефон 76-89-05.